

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 23-24: Le décor urbain

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La Direction de l'Urbanisme et de l'Environnement met au concours, pour le Service de l'aménagement urbain, un poste de

## Dessinateur-trice en aménagement du territoire, à 80 %

Directement rattaché-e au chef du service de l'aménagement urbain, le-la titulaire du poste se verra confier les missions suivantes :

- Participer à l'élaboration et à la mise à jour des instruments de planification du territoire (plans directeurs, plans d'affectation, etc.) dans les prestations de dessin (DAO et autres techniques) et de gestion d'inventaires;
- Contribuer à la mise en œuvre de projets d'aménagement de l'espace public (dessins de projet et d'exécution, devis, soumissions, suivis de chantier, décomptes);
- Collaborer à des études particulières d'aménagement urbain intégrant les composantes de mobilité, d'environnement et de paysage.

Au bénéfice d'un CFC de dessinateur en aménagement du territoire ou d'un autre CFC de dessinateur (architecture, architecture paysagère et génie civil) suivi d'une expérience professionnelle confirmée, dont une partie dans l'aménagement du territoire, vous maîtrisez les outils bureautiques usuels ainsi que les logiciels de dessin tels que Autocad, Map info, Sketchup, Illustrator et Photoshop.

Apte à travailler de manière autonome et doté-e de bonnes capacités relationnelles, vous êtes prêt-e à vous investir dans le fonctionnement d'une équipe composée d'urbanistes, d'architectes et de dessinateurs.

Si vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique dynamique, avec des possibilités de formation continue, ce poste vous concerne. Nous attendons avec intérêt votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, photo, copie des diplômes et certificats) jusqu'au 7 janvier 2013, à l'adresse suivante:

Ville de Neuchâtel  
Service des ressources humaines  
Faubourg de l'Hôpital 4  
2000 Neuchâtel

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de l'architecte communal adjoint, M. Fabien Coquillat, au 032/717 76 61 ; [fabien.coquillat@ne.ch](mailto:fabien.coquillat@ne.ch).

Entrée en fonction : à convenir.



La Direction de l'Urbanisme et de l'Environnement met au concours un poste d'

## Urbaniste, à 80 %

Directement rattaché-e à l'architecte-urbaniste communal, le-la titulaire du poste se verra confier les missions suivantes :

- Mettre en œuvre, à l'interne et sous forme de mandats, des grands projets d'aménagement du territoire, urbanistiques et architecturaux ;
- Piloter et gérer des concepts et projets d'aménagement des espaces publics ;
- Participer à la révision du plan directeur et du plan d'aménagement au niveau de la commune et de l'agglomération, en intégrant les composantes de mobilité, d'environnement et de paysage.

Au bénéfice d'une formation d'architecte, d'urbaniste ou d'aménagiste (master EPF, HES ou titre équivalent) idéalement complétée par une formation post-grade en urbanisme, et d'une expérience professionnelle de 5 ans au minimum, vous maîtrisez les outils bureautiques usuels, ainsi que les logiciels de gestion de projets tels que MS Project et de dessin.

Vous possédez de bonnes connaissances des pratiques en urbanisme et aménagement du territoire, ainsi qu'en matière de gestion de projets et êtes doté-e d'un esprit de synthèse enrichi d'excellentes qualités rédactionnelles.

Apte à travailler de manière autonome et doté-e de bonnes capacités relationnelles, vous êtes prêt-e à vous investir dans le fonctionnement d'une équipe multidisciplinaire.

Si vous souhaitez exercer vos compétences au sein d'une collectivité publique dynamique, avec des possibilités de formation continue, ce poste vous concerne. Nous attendons avec intérêt votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, photo, copie des diplômes et certificats) jusqu'au 7 janvier 2013, à l'adresse suivante :

Ville de Neuchâtel  
Service des ressources humaines  
Faubourg de l'Hôpital 4  
2000 Neuchâtel

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus auprès de l'architecte-urbaniste communal, M. Olivier Neuhaus, au 032/717 76 41, [olivier.neuhaus@ne.ch](mailto:olivier.neuhaus@ne.ch).

Entrée en fonction : à convenir



**SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ  
PATRIMOINE SUISSE  
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA  
PROTECZIUN DA LA PATRIA**

**Vous êtes doué pour les langues et avez le sens de l'initiative? Pour notre secrétariat central à Zurich-Stadelhofen, nous recherchons pour le 1er février 2013 ou à une date à convenir, un/une**

## Historien/ne de l'art ou architecte (70-90%)

Vous disposez d'un diplôme en architecture ou en histoire de l'art et d'une expérience professionnelle. Vos connaissances spécialisées et votre vivacité d'esprit vous aideront à vous familiariser rapidement avec les différents aspects du patrimoine construit – de la protection des monuments historiques à l'aménagement du territoire en passant par l'architecture. Votre langue maternelle est le français, mais votre style est sûr en allemand aussi. Le traitement de manière autonome de contenus destinés à différents canaux de publication vous est familier, et vous avez déjà dirigé des projets avec succès. Outre la responsabilité de diverses publications, allant du livre au web, vous exercerez également des activités de relations publiques et apporterez votre soutien à nos commissions internes et à nos sections cantonales dans leur travail. La direction de projets tels que l'Ecu d'or, des colloques et des attributions de prix fera également partie de vos missions. Dans le cadre du secrétariat central, vous réaliserez également des traductions de l'allemand vers le français. Vous disposerez d'une marge de manœuvre pour développer vos idées créatives au sein d'une petite équipe et dans un environnement de travail attrayant, qui se situera à la Villa Patumbah à Zurich-Riesbach dès juin 2013.

**Pour toutes questions, notre secrétaire général Adrian Schmid se tient volontiers à votre disposition par téléphone au 044 254 57 00, du lundi midi au jeudi après-midi.**

**Veillez nous faire parvenir votre dossier de candidature avec vos prétentions de salaire, d'ici au 23 décembre 2012, par e-mail à l'adresse [emplois@patrimoineuisse.ch](mailto:emplois@patrimoineuisse.ch).**

**[www.patrimoineuisse.ch/emplois](http://www.patrimoineuisse.ch/emplois)**